

Load-No. : 73049

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:	14248
place of storage:	

Consumption:	Truck	Schweitzer GmbH & Co.
Dispatch Type:		16070077
Forw. Agent Name:		14.429 KG
-Number:		
Gross Weight:		

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Purch. Ord. Nr.	Order Date	Order Description	Order Amount	Order Status
1001	2023-01-15	Office Supplies	150.00	Completed
1002	2023-02-01	IT Equipment	500.00	In Progress
1003	2023-02-15	Travel Expenses	75.00	Pending
1004	2023-03-01	Software Licenses	300.00	On Hold
1005	2023-03-15	Consulting Fees	200.00	Completed
1006	2023-04-01	Marketing Campaign	450.00	In Progress
1007	2023-04-15	Legal Services	120.00	Pending
1008	2023-05-01	Hardware Refresh	600.00	On Hold
1009	2023-05-15	Training Courses	80.00	Completed
1010	2023-06-01	Facility Maintenance	90.00	In Progress
1011	2023-06-15	Security Services	110.00	Pending
1012	2023-07-01	Cloud Migration	700.00	On Hold
1013	2023-07-15	Insurance Premiums	60.00	Completed
1014	2023-08-01	Employee Salaries	1200.00	In Progress
1015	2023-08-15	Utilities Bills	40.00	Pending
1016	2023-09-01	Research & Dev	350.00	On Hold
1017	2023-09-15	Customer Support	100.00	Completed
1018	2023-10-01	Infrastructure Upgrade	800.00	In Progress
1019	2023-10-15	Compliance Audits	130.00	Pending
1020	2023-11-01	Annual Budget Review	50.00	On Hold
1021	2023-11-15	Quarterly Reports	70.00	Completed
1022	2023-12-01	Year-End Planning	90.00	In Progress
1023	2023-12-15	Final Audits	110.00	Pending
1024	2024-01-01	New Year Initiatives	150.00	On Hold
1025	2024-01-15	Strategic Planning	100.00	Completed

Consignment

Quant.	UM	V/G	Name of delivery
--------	----	-----	------------------

	Suppl.	Ref.	No.	Vend.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				
51				
52				
53				
54				
55				
56				
57				
58				
59				
60				
61				
62				
63				
64				
65				
66				
67				
68				
69				
70				
71				
72				
73				
74				
75				
76				
77				
78				
79				
80				
81				
82				
83				
84				
85				
86				
87				
88				
89				
90				
91				
92				
93				
94				
95				
96				
97				
98				
99				
100				

Add. Data Vendor

Pack. Mat. -Quant.

-Nummer Vendor

Number Cust.

550003915902
nt. wt.: 6.133 KG , gr. wt.: 6.728 KG

2

...
DCT300/P01850

15351.6

550003915802
nt. wt.: 3.481 KG , gr. wt.: 3.912 KG

Q

DCT300/P01850

153516

550003915802
nt. wt.: 3.460 KG , gr. wt.: 3.789 KG

NOVA COLATA

153517

Quant. Check:

Rating Check:

ER: 500 9820041

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG

(part name / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002068

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 617983

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH

(steel mill / Acierie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035306-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex A

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80666638/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EVD/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1021231

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L080320020

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 10/15/2019

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,426

(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 42 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 41,6

(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1600	1.2500	0.0130	0.0210	1.0700	0.0400	0.1300	0.1200	0.0080	0.0240	0.0004	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0025	0.0050	0.0010	0.0000	0.0012	0.0107	1.7000	8.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.20	0.00	41.80	0.00	37.90	0.00	34.80	0.00	32.40	30.60	29.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	Randentkohlung (decaburation / Décarburation)			Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)		
FERRIT-PERLIT	0.000			K3=0		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)			A(%)			Z(%)		
0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	-	170.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 23.10.2019

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-009953 vom 23.10.2019



19-009953

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contractuelle, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 28.10.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 23.10.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 80664438 2 80666638-39	11 Anzahl der LM Nombre des colis 16 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm 14.429
Summe: Total:		16,00 COLLI 14.429,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 19-009953 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 21.10.2019 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, Inc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604